

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Beeskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybeeskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egy évre ——— 18 frt.
Félévre ——— 10 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hónapra ——— 3 „
Egy napra ——— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknak.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap estl 6 óráig.

Nagybeeskerek, 1899.

XXVIII. évfolyam. 36 szám.

Kedd, február 14.

Fuzióvágyak.

Nagybeeskerek, február 14.

Midőn a parlamenti béketárgyalások alatt az ellenzék személyi garanciákat követelt, ezt a követelést mindjárt a nemzeti párt hatalmi vágyaira vezettük vissza s ezt a feltevést az ellenzéki sajtó legújabb nyilatkozatai végre kétségtelenül megerősítették. A nemzeti és a független párt szócsovéi néhány nap óta a 67 es alapon álló pártok fuzióját követelik s ezt az állítólagos szükségét azzal indokolják, hogy a párttörvények és a nagy szabadelvű párt közt nincsenek elvi ellentétek s hogy az egyházpoltikai törvények sem képezhetnek most már akadályt.

Fuziót követelnek. Egyesülést azzal a párttal, melynek nimbuszát a sárba vonszoták s melynek jóhiszeműségét minden adott esetben kétségbe vonták. Fuziót azzal a párttal, melynek a legtisztátalanabb üzelmeket hányták a szemére s melyet korumpált társaságképen odaállítani nem fáradtak el, melynek husos fazekakat és vicinálákat, rabszolgaságot és talpnyalást vetettek szemére s melyet a nemzet előtt minden lehetséges és lehetetlen eszközzel diszkreditálni iparkodtak. A ki egy ily megvédolt párttal fuzionálni akar, annak a tisztán etikai okoknál egyéb okainak kell lenniök s nem tévedünk, midőn ez új akció öserejének az ellenzék hatalmi vágyát állítjuk. A nemzeti párt és a szabadelvű párt közt nincs elvi különbség, halljuk fokozott hévvel. Ha így van, mért kellett e párt ellen halálos harcot folytatni s a megsemmisítő háborút a többség ellen nyíltan hirdetni?

Es valóban azt hiszi az ellenzék, hogy a szabadelvű párt ajtót kaput tár neki, hogy kiszolgáltatja magát halálos ellenségének s harakirit végez önmagán? Akkor csunya tévhitben leledzik az ellenzék, melyből csak szomorú szabadulás létezik számára. Az ellenzék józanabb része be is látja e törekvések meddő voltát és követelését a hatalomban való mérsékelt

részesedésre szállítja le, az ugynevezett koalíciós minisztériumra. De bármint nevezék az eszközöket, melyekkel a nemzeti párt a hatalomra törekszik, a szabadelvű párt a becsületes meggyőződés egész erejével visszautasítja azokat s minden kísérletet, mely bármely alakban fuzióra törekszik.

A szabadelvű pártnak, ha létjogosultságát meg akarja őrizni és erkölcsi öngyilkosságot nem akar elkövetni, semmi körülmények közt sem szabad a fuziót megengednie, nincs is a szabadelvű pártban ez idő szerint egyetlen képviselő sem, aki az ellenzék e jámbor óhaját iránt csak látszólag is hajlandósággal lenne. Jegyezzék meg maguknak ezt a fuzió ellenzéki zászlóvivői.

Torontálvármegye januárban.

— Egy havi közigazgatás. —

Nagybeeskerek, február 14.

Torontálvármegye közigazgatási bizottsága tegnap tartotta Rónay Jerő főispán elnöke alatt rendes havi ülését, melyen jelen voltak: Dr. Dollimanic Lajos alispán, Botka Béla h főjegyző, Porosztay Béla főügyész, dr. Mihálovics Ödön arvaszéki elnök, Faur Kornél kir. főbíró, Steinbach Antal kir. tanfelügyelő, Láng Ferenc pénzügyi tanácsos, dr. Góth Ferenc kir. ügyész, dr. Pechl Szilárd főorvos, továbbá Babics József és Karátsanyi Andor bizottsági tagok, Salágyi Albert tb. főjegyző, Szépfly E mér a bizottság jegyzője.

A pénzügyigazgatási jelentés szerint 1899 január hóban befolyt egyenes adóban 51.153 frt, hadmentességi díjban 778 frt.

A lefolyt január hóban a múlt év hasonló havához képest a befizetés egyenes adóval 21.910 frttal kedvezőlenebb, ellenben a hadmentességi díjjal 492 frttal kedvezőbb.

A hátralékok állása a következő 1899 január végén:

egyenes adóban	2,549 189
hadm. díjban	130 455

A hátralék a múlt év hasonló havához képest egyenes adóval 752.319 frttal, hadm. díjjal 23.801 frttal apadt.

A tanfelügyelő bejelenti a legutóbbi tanítói kinevezéseket, majd az iskolalátogatásokról tesz említést. A tanfelügyelőség a lefolyt hóban összesen 7 iskolát látogatott meg 21 tanteremmel. Jeleni továbbá, hogy a kultuszminiszter a p. d. i. róm. kath. hitfelekezeti iskolát államosította, 23 más iskola államosítása pedig folyamatban van. Ivánda községben új menház, Aracon új óvoda létesült. Ingyen taneszközökben részesültek a mulyi, román p. d. i. dobocai, csepajai, antalfalvi, jankahidi és novoszeleői iskolák.

A főorvosi jelentés szerint a közegészségügyi viszonyok január hóban kivételesen kedvezőtlenek voltak, a mire évek óta nem volt eset a mi a kivételesen enyhe időjárásnak tulajdonítható. A vörheny betegek száma 156-ról 138-ra, a tífus betegeké 83-ról 53-ra apadt. Egyenlő maradt a difteritis 30 beteggel. Emelkedést csak könnyű lefolyású kanyaró mutat, 111-ről 226-ra emelkedvén a szám. Egyéb betegség is csakély számmal fordult elő. Egészségügyi mozzanatokról felemlítendő, hogy a múlt évi egészségügyi statisztikai kimutatások Nagyikinda város kivételével befolytak.

Az államépítészeti hivatalfőnökök szerint az összes állami közutak hengerelt szakaszai igen jó, a hengeretlen szakaszok pedig kielégítő állapotban vannak. Eközutakon a folyó évben 19 kilométer kerül hengerelés alá. A törvényhatósági közutak hengerelt szakaszai szintén igen jó, kavicsolt szakaszai pedig kielégítő állapotban vannak.

A királyi ügyész jelenti, hogy a felügyelete alatt álló fogházban volt január végén jogerejűleg elítélve 59 férfi, 7 nő; felebbezés alatt állott 5 férfi, 1 nő; ítélet nélküli vizsgálati fogoly volt 33 férfi, 1 nő. Rabunkatárból befolyt az állam részére 12 ft 35 kr, a munkások részére 12 frt 55 kr, az elhasznált munkanapok száma 913.

A bizottság legközelebbi ülése március 13 án lesz.

A „TORONTAL” tárczaja.

Az új yacht.

Írta: Szomaházy István.

Megjőformán le sem szállt a kucéból, mely N. z. illatos égálja alól idáig hozta, már az alakból megkérdezte Peteről:

— Kérem a yacht?

— Jött levél a hajóacstól, felelt Peter, csak jöjjön hasa, majd elolvashatja.

Peter egy szakállas csunya nagybácsi volt, s egy kisse adta a rideget, de valójában nagyon meleg és szárazszív dobogott a keblében. A szép, idős asszonyt akként rakosgatta bele mindenfélre meleg tudókba, mint egy álmos beteg gyermeket, ki egy erős férfi gondjaira van bízva.

A fűtött lépcsőházban kipipult arccal csókolta kezét a cselédnek, a világoskék szobaleány örvendő csapta össze kezét:

— Oh, mennyivel megfrissült a nagyságos asszony!

Giitta valóban úgy érezte, hogy megfrissült, egy pillanatig kedve lett volna táncolni s a jó endő napok edéseknél, ingerlőknek tűntek föl előtte. Egész sereg várnivalója volt ezuttal, például, mint minden ideges lélek, irított a szűke napoktól, melyek mivel sem kecségtették. Reggelentént, ha fölbredt, még az ágyban szük

sége volt valamely kiltásra, valamely érdekes eseményre, melyre az egész napon át várhasson.

Peter sikertelen kísérleteket tett arra, hogy egyetlen pillanat alatt leszedje Giitta minden cök-mókáját, megfőzze a teát, utasításokat adjon a cselédeknek, megigazítsa a kandalló tüzeit. — Egyiket sem végezte el rendesen, csak tipgett ide-oda, mint egy megöregedett spanyol dajka.

Giitta türelmetlenül ismételte:

— Hamar azt a levelet, látni akarom!

Félőri keresgélés után Peter csakugyan megtalálta a falusi hajóács levelet, melyben a naturalizált olasz mester alázatos hangon kéri a nagyságos asszonyt, hogy a yachtot tekintse meg, mielőtt véglegesen elkészül. Az Arany róssa bordái már erősen állanak, a múlt héten a kátrányozást is elvégezték, most csak festeni, aranyozni kellene, hogy kellő díszszel futhasson ki tavaszra az öbölből, a tó szabad hullámaira.

— Nagyszerű, tspanót Giitta, reggel azonnal leutazunk!

Peter ünnepélyesen megbotránkozott.

— Mit gondolsz, dörmögte, ebben a hidegben a Balaton mellé!

— No, ugyan, nevetett Giitta, félek is én a Balatontól. Ugy be fogok burkolózni, mint egy utazó nagymama!

— Ne légy gyerek, örülj, hogy egészséges vagy megint!

Giitta az ajkára tette a mutató ujját.

— Ha megengeded, szólt, befejezzük a tárgyalást. Nem kell jönnöd, magam is tudom az utat.

Kabátosan, a hogy utról megjött, leült a zongora mellé s egyik kezével kiverte azt a keringőt, melyet a nizzai virágünnepen hallott a felpántlikázott olasz orobastrumtól. Bombonjai nem lévén, csókokat szórt Peter felé, ki a forró teát kavargatta.

A fürdőhely, hol nyaranta finom csipkés kalapok bukkannak ki a zöld lombok közül, szomorú és elhagyott volt ezen napaugaras februári reggelen.

A vendéglőn, a kávéház ajtaján roszás lakatok csingóttak, a terasse, a nyári esték szép vacsorázó terasse a piszkos hóval volt befödve, a gyógyterem gránátszintű függönyei az igazgatósági irodában heverték, a szegény zongora hosszsan pihent a nyári kinszenvedések után.

A kopár park szélén egy fiatal legény egykedvűen nézegette a szép asszonyt.

— Hallja barátom! kiáltott Peter, nincs itt eleven ember ebben a fészekben.

— A direktor Tihanyban ebédes a barátokkal, válaszolt a legény, de estig talán itt lesz, ha bevárják.

Csak a parkszéli cserda volt nyitva, a hol nyaranta a fiakkercoksisok tartliznak, de Giitta most nyájasan borult a kövér vendéglősné nyakába.

— Ugy-e édes Partoné, nem ismer rám többé?

A kövér asszony a két keze közé fogta Giitta rózsás arcooskáját.

Örvendő kiáltott föl:

HIREK.

Tájékoztató.

Febr. 18. Könyvnyomdászok táncestélye a kassinóban.
Március 13. Közigazgatási bizottság.

A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 órától este 7 óráig nyitva van; bűlgyek részére kedden, esütörtökön és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon 1/8-tól 8 óráig este utak részére is.

A Hardegg-Nikolits-nász Megemlékeztünk már róla, hogy Hardegg Jenő birodalmi gróf a minap oltárhoz vezette Nikolits Erzsébet bárónőt. Nikolits Fedor v. b. t. t. leányát. A lakodalom f. hó 11-én történt meg a bécsiek óriási érdeklődése mellett. A császárvárosnak ugyszólván összes arisztokráciája képviselve volt ezen lakodalmon. Az esküvőről a következő részleteket vesszük: A lakodalom előestéjén a Hardegg-család senora, gróf Hardegg Domokos saját palotájában fényes estélyt adott, a melyen a család tagjain kívül csak a kossoruspárok és a legközelebbi rokonok vettek részt. Szombaton délelőtt 10 órakor a Schotten-templom egyik pazarul feldíszített termében történt meg a házassági szertartás, a hol is Wéber apát, a zárda főnöke adta össze a boldog ifju párt. Ezek után a templomban ünnepi misét tartottak, a melyen a magas arisztokratia nagy számmal volt jelen, a belépés a templomba csak jegyek előmutatása mellett történhetett, mindannak dacára zsúfolva volt. A mise után a feltűnő szép menyasszony és a vőlegény, ki ez alkalomkor dragonyos főhadnagyi egyenruhát viselt, minden oldalról elhalmoztattak szerencsekívánatokkal. A vendégek soraiban kellemes felűnést keltettek díszmagyarjaikkal, Baich M. Iván báró, továbbá Rónay Jenő főispán és dr. Manassy György. Tanuként szerepeltek a vőlegény részéről Hardegg Domokos és Hardegg Rudolf birodalmi grófok, a menyasszony részéről Nikolits Mihály és Duka Géza bárók. Kossorus párok voltak: Hardegg Miksa gróf Harnancour grófnővel, ifj. Hardegg János gróf Hardegg Lili grófnővel, herceg Croy-Dülmen Harnancour Mädi grófnővel, Manassy György (vőfély) Nikolics Chicheline bárónővel, Bawarowszky gróf Hardegg Alice grófnővel és Parchetich Andor Kargh grófnővel. Az összes kossoruslányok rózsaszínű öltözetben jelentek meg. Délben a „Bristol“ szálloda pazar fényvel berendezett télikertjében volt az ebéd, a melyen a következő családok vettek részt: Liechtenstein herceg, Hardegg gróf, Duka báró, Wiesniewsky gróf, Bawarowszky gróf, Harnancourt gróf, Nikolics báró, Baich báró, Gyertyánffy, Parchetich stb. Az első tősztot, mely az összes jelenvőkra nagy hatást tett, a család senioratusa gróf Hardegg Domokos mondta. A lakoma után az ifju pár a harrasi Hardegg-féle várba utazott.

— Dehogynem lelkem, dehogynem. A nagyságos asszony a 47-ből!

— Lesz-e valami ebéd? szölt Péter jósanul.

— Hogyne lenne, már hogynel szölt a vendéglősré, csak tessék 12 órára visszatérni!

Lementek a sétatérren végig, egyetlen lélek sem jött szembe velök. A nagy hótelek hideg udvarait térdig érő hó fűdte, de fenn a hástetőn megvillant egy aranyos napsugár. A kis fotográfó atelier szakasztottan úgy nézett ki, mintha cukorból lett volna, a kertészházából füstfelleg kanyarodott ki.

A hajóműhely kis ablakából megpillantotta őket az olasz mester.

— 'Osta Ister, 'Osta Isten! kiáltotta messziről.

A nagy üveges csarnokban kalapált néhány legény, befejezetlen hajóreszek hevertek össze-vissza a műhelyben. Egy deszkán nagy aranyos betűkkel állott: „Tibanyi tündér“, angol csónakok feküdtek a hajódongék fölött, egy kis gőzöst lakkoztak éppen, s erős terpentín szag töltötte a levegőt. Gitta föllelegzett s mint egy emléket szívta magába az olaj átható szagát.

A hajóács örömmel újságolta:

— Az Arany rózsza majdnem egészen kész, csak éppen festeni, csinosítani kell. Tessék utánam jönni, tessék . . .

A yacht künn állott a műhely terasze-án pompás, egészséges hajó volt, terjedelmes kabinnal, magas vitorlászaboccal, sőt egy kis konyha is volt a hátulsó részén. Fogas kerekei még e pillanatban mozdulatlanul pihentek, de Gitta már

— Kinevezés. A király Augustin Jenő ker. min. titkárt valóságos osztálytanácsossá kinevezte.

— Központi választmány. A m. kir. belügyminiszter elrendelte, hogy a városok újból válasszák meg a központi választmány tagjait. E rendeletnek eleget tévetegnap délutánra dr. Grandjean polgármester rendkívüli közgyűlést hívott össze, melyen egyhangulag a következő városi képviselőket választották meg központi bizottsági tagokká: dr. Brájjer Lajos, ifj. dr. Demkó Pál, Franz J. L., dr. Gyorgyevics Milos, Jessenszky Nándor, dr. Klein Mór, Mattanovich György, Mencser Lipót, Steinitzer Géza, Szabó Ferenc, Szávics Sándor, Végh Károly.

— A hercegprimás születése napja. Vasary Kolos biboros hercegprimás tegnap ünnepelte egész csöndben a 67 ik születése napját. Az agg főpap budavári palotájában reggel az udvari papok üdvözlését fogadta. A nap folyamán a vidéken idős egyháznagyoktól üdvözlő táviratok érkeztek. A palotában kitett iven közéletünk számos kitünősége gratulált. Délben az udvari papok részvételével díszebéd volt a primási palotában.

— Az eltöltött Bismarck-szobor. Mint Egerből jelentik: A Bismarck-szobor felállításának tilalma miatt tegnap itt nagyszabású tüntetés folyt le. Schönerer hívei a Wacht am Rheint énekelve vonultak át az utcákon. József császár-szobra előtt Hoher képviselő lázító beszédet mondott. A tüntetés alatt verekedés keletkezett, melynél egy embert véresre vertek.

— Királyi kegyelem a katonaszökevényeknek. A Felsőháza ötvenéves uralkodói jubileuma alkalmából tudvalevőleg kegyelmet adott a katonai szökevényeknek. A honvédelmi miniszter most közölte rendeletben a Felsőháznak 1898. december 2-dikán kelt legfelsőbb elhatározását, a mely szerint a királyi kegyelem kiterjed azon védkötelesekre, a kik az állításon való meg nem jelenés miatt vagy vizsgálat alatt állanak, vagy már jogerősen el vannak ítélve, továbbá azon katonákra, kik a tényleges szolgálatból történt szökés miatt hadbírói vizsgálat alatt vannak, vagy már elítéltek, úgy a közös hadsereg, mint a honvédség állományában. A katonai hatóságokkal a rendeletet már közölték.

— Névmagyarosítás. Nasser József okl. gépészmérnök, Torontálvármegye kaszánbiztosa belügyminiszteri engedéllyel családi nevét Naszályi-ra magyarosította. Együttal itt említjük meg, hogy nevezett hivatalos helyiségét a hó 1 től a mellencsei-ut 16 sz. (Molnár-féle) házba helyezte át.

— Leányrablás. Vlanikolin Veszetin szentai lakos panaszt emelt az ottani kapitányságnál, hogy Milka nevű 16 éves leányát f. hó 9-én este a házbüliek távollétében eddig ismeretlen tetesek elrabolták és amint utóbb értesült, a torontálmegyei Ssanád felé, vagy éppen Ssanádra vitték. A hatóság a leányrablók kézrekerítése és példás megfenyítése céljából a szükséges lépéseket azonnal megtette, de az még semmiféle eredményre nem vezetett.

látta, a hogy a langyos, esütös hullámokat habosolják . . .

Megsimogatta, mint egy kedves paripát, s halkán ismételte:

— Gyönyörű!

Egyszerre édes emlékek árasztották el, kibámult a terjedelmes vistrükörre.

Minden fehér volt, a vizen jégdarabok usztak. Messziről mi sem látszott más, csak a hegyek sötét árnyékai váltak ki a víz mögött. Még erősen télies volt a látvány, de mégis különös tavassias áramlatok lengtek a levegőben, illatos délvideki szellő lehegettette meg Gitta angolos szoknyáját. Kesével megfogta a kalapját, hogy a szél el ne vigye, de már érezte a tavasszi sendülést, az ébredő napsugarat, a virágok illatát.

Elkapta a nyári hangulat, szinte látta a fürdőhid eleven hullámvonalát, a sétáló asszonyokat, a férfiak világos kalapját. Mintha a szentiványi álom tünderei játsszotak volna vele, egyszerre maga körül érezte a nyári alkonyok könnyű fátylát, az érkező hajó zöld lámpáját, a kőszáló csónakokat, a nádast. A hajlázó, hullámos nádast, mely szétnyílik a csónak hegyes orra előtt, s zöld kalásai bisalmasan áthajolnak, miközben sikongató madarak lármája hallatszik ki, s poetikus békák kuruttyolnak, melegen, otthoniasan . . .

Gitta nem feleli el a legutolsó csónak-utat, s úgy érsi, nem is fogja elfelejteni sohasem.

Mert bár ideges, könnyűvérű asszonyka, de komoly és kötelességtudó, mint egy igazi hős. Mint egy csinján nevelt kis hercege, irtózik mindentől, a mi durva, vagy köznapi.

— Hushagyó. Ma van a farsang zárköve. A vig dárídóknak utolsó napja kellene, hogy legyen, de a száadvég hiperliberalizmusa már nem respektálja a bűjtöt s az ájtatosság napjain is táncol és rászra csörgő sipkáját. A hushagyó kedd ma már nálunk sokkal kevesebb szejjal jár, mint valaha. Bolondos jellegét dél Európában tartotta meg, a hol most is sok hűhóval, maszkos menetekkel, lármás utcai esdűletekkel és mindenféle fékevesztett örütségekkel szokták a Hushagyót megünnepelni. Hanem azontul astán csend van és hamvasó szerdán ugyancsak megkezdődik a bűjti ájtatoskodás. A mi Hushagyónk nem éppen csendes. Legalább az utca nem az. Még az a körülmény sem zavarja meg jókedvében az emberiséget, hogy mert már csendesebben, de alaposabban mulatnak és a farsang csak a kalendáriumban ér véget. Hanem azért hushagyókednek is megadatik minden tisztelet. A fánk süll és a kövér vacsora nem fog elmaradni. Az emberek hushagyó keddet olyan napnak tekintik, a mikor okvetlenül jól kell lakni és nem szabad szomjazni. Régi idők hagyománya a hushagyó keddi dinom-dánom, de az már a modern kor divatja egészen, hogy bűjtben sem hagyunk fel a vigalmakkal. Régen a melyik leány hushagyó keddig nem ment férjhez, az astán pártában maradt a jövő farsangig. Így mondatja est a Csikóbbörös kulacs vidám szerzője, néhai való Csokonai Mihály is, Dorottyával, — szölván eképen:

„Hushagyó, hushagyó, — engem pártában hagyó!?”

A mai leányok már nem esnek kétségbe annyira, mint a szegény Dorottyá. Hiszen a farsang még egyre tart. — Nyilhat ibolya is, nyilhat hóvirág is, — mosolyoghat a márciusi napsugár, mert azért egyre táncolunk, egyre bálózunk, s hogy a Hushagyónak se legyen panasz, annak is megadjuk a magáét. A száadvégi ember élvez. A test és a lélek egyaránt duskál az élvezetekben s készíti melegágyát a parális minden fajának. Idegesek, betegek, ingerlékenyek vagyunk, hanem a farsang sem elég arra, hogy hogy jól lakjunk legalább egymidőre. Carneval herceg legújabb farsangi király csak maradj még, mert hushagyó kedden nem azért lakunk jól, hogy hamvasó szerdán koplaljunk!

— Tűz egy tébolydában. New York állam yancktoni tébolydája tegnap reggel leégett. Állítólag tizenhét örült lelte halálát a lángokban.

— Eötvös-alap. A magyarországi tanítók „Eötvös-alapja“, mely az orszáág népoktatásügyi munkásainak, a néptanítóknak, kisdédóvóknak, felső nép-, polgári iskolai és tanítóképző intézeti tanároknak, továbbá a tanfelügyelőségi tisztviselőnek elidegeníthetetlen közös vagyonát gyűjti, az idén fenállásának 24 évi működéséről számol be. A kiadott évi jelentés szerint az egyesület tőkésített vagyona 91.991 frt. A mult évben östön-

Irtózik a szenvedélyek piszkosságától, melyek őt elrémitik. Egy édes, csilingelő gyöngyvirág ez az ideges asszony, a kit a sár bizonyosan megölne.

És minthogy a miniszteri titkárok igen hasonlítanak a mesebeli hercegekhez, viráglatból és harmatoseppekből élnek, egy este végre is elérkezik az az idő, mikor könyvesze rivall rá:

— Menjen! Sohasé lássam többől . . .

— Es látja mégis, most is; a hajóműhely terasze-án, épp úgy mint a nissai hangversenyterem márványoslopai közt. S mig az talán léha szerelmi kalandok után jár valami eldugott lépcsőzetben, a poetikus asszonyka lelkén édes fájdalommal villanik át az utolsó alkony hangulata.

A hajóács elégedetten simogatja meg sárgarépa alakú szakállát.

— Aprilis végén visrebocsáthatjuk . . .

Jókedvű nevetéssel folytatja:

— A nagyságos asszony csak készitae el a peszgős palackot, a mit az oldalához csap. Mert remélem, személyesen fogja felszentelni az Arany rózsát . . .

Gitta ábrádosan néz az olasz mesterre, mint egy szerelmes kolostori növendék.

Kosztjús kis kezét az öreg vállaira téve, sóhajtva mondja.

— Ki tudja Taglioni bácsi? . . . Lehet, hogy sohasem fogok ide eljönni többé, úgy érsem . . .

dijakban és segélyezésképpen 4190 frtot osztott szét az egylet, egyrészt a tagoknak az ország minden rangu tanintézetit látogató gyermekei, másrészt elaggott tanítókat, tanító-özvegyeket és árvákat között. Az egyesület közvetítése folytán 96 vidéki tanító-gyermek élvez budapesti vendéglőkben ingyen ebédet. Az egyesület tökesített vagyonát a lefolyt évben 7039 fttal szaporíthatta.

— **Lemondott alkaptány.** Gavrilovics István, nagybecskereki rendőr-alkaptány állásáról lemondott.

— **Az iskolai szünet helyesebb beosztása.** Az ország első tanári köre, a Budapesti tanári kör legutóbbi gyűlésén a közoktatási tanácsot megelégedve foglalkozott Wlassicsnak azzal az óhajával, hogy miképpen lehetne az iskolai szüneteket helyesebben beosztani. A feleletet egyhangulag hozta meg a tanári kör és rövid foglalata az, hogy célszerűbben nem lehet a nagy vakációt beosztani, mint a hogy most beosztva van. Juliusban és augusztusban a legmelegebb van nálunk és a tanár urak szerint a nagy melegben a diák nem tanul szívesen, maradjon tehát nagy vakációnak július és augusztus hónapja. Pedagógiai és egészségügyi okokból nem járulnak szívesen, hogy az egyik vakáció hónapot máskorra tegyék át. A kisebb iskolai szünetekről szintén egyhangulag azt a határozatot hozták, hogy sem a karácsonyi, sem a husvéti tiz vakációs napot nem tartják eléggé indokoltnak. Az értesítő-kiosztás, mely mellesleg az ünnepeket is megrontja, nem elég ok arra, hogy tiz napi semmittevést élvezzen a diákság. A karácsonyi és husvéti szünetek helyett és a tanév harmas tagoltsága helyett februárban tartának kisebb szünetet, melylyel az iskolai évet kétfelé osztanák. A klasszifikálás is csak ekkor és az év végén történék. A budapesti tanári kör állásfoglalása után már most a vidéki tanári körök is rendre foglalkoznak majd ezzel a kérdéssel.

Farsang.

Béasszentgyörgy, február 14.

A farsangból Béasszentgyörgy község intelligenciája, mint rendesen, az idén is kivette a maga részét. Két sikerben oly szép, a mulatni vágyó kedélyt minden tekintetben annyira ki elégitő estét élvezett a közönség, melyek valóban párjukat ritkítják a maguk nemében.

Az egyik estély a „Nagybecskereki polgári dalegylet“ által a „Nagybecskereki munkás és képző egylet“ vegyes kara és a béasszentgyörgyi dalárda közreműködésével f. évi február hó 1-én rendezett dalestély, melynek már látogatottsága is beigazolta a nagy érdeklődést, melylyel egy a nagybecskereki mint a béasszentgyörgyi közönség már az estélyt hetekkel megelőzőleg viseltetett, és minden tulsza nélkül elmondható, hogy mindenki, ki dalban gyönyörködni, dalt élvezni szeret, teljes meglepedettséggel hallgathatta végig a műsor minden pontját.

A béasszentgyörgyi dalárda és a társaskör, melynek termében a mulatság lefolyt, körülve mindent megtettek, hogy a közönség kívánalmainak minden tekintetben elég tetsessék.

A táncterem fényes díszítése bizonyára még ma is kellemes ábrándozási helyét képezi nem egy bakfianak és nem bakfianak is, ki a mulatságon részt vett. Este a több mint 100 számrá menő nagybecskereki dalárokat a vasuti állomásnál a béasszentgyörgyi dalárda tagjai zenével és fáklyámenettel fogadták. Valóban imponáns menetet képezett a negyszámu közönség bevonulása, kik alig tudtak a szép fogadtatás által keltett meglepetésüknek kifejezést adni. Az estély lefolyása kívánni valót egyáltalában nem hagyott hátra és a műsor után bekövetkezett tánc még világos kivirradt kor sem hagyta nyugton a tüzes fiataloságot.

Sikerben minden tekintetben az előző estélyhez méltó a „Béasszentgyörgyi társaskör“ folyó hó 11-iki „jux estély“ e. Ez estély változatos műsora igen szép számu közönséget vonzott a szinte kellemes otthonná varázsolt társaskör helyiségekbe és a farsang bohóságából bőven kijutott a szórakozni s mulatni vágyó kedélynek.

A műsor első pontjánál a közönség érdekes meglepedésben részesült, a mennyiben a rendezőségnek sikerült időközben az 5 Barisszon nővéreket az estélyre szerződtetni és a Dragojev Zorka, Goldstein Laura, Kindl Boriska, Kohn Róza és Miltényi Irma kisasszonyok bájos alakjaiból összeállított csoport valóban elbájoló jelenetet képezett. A műsor többi pontjainak sikerült előadása könnyeket fakasztó kacagásig fokozta a közönség jó kedvét.

Hiszük, hogy a sikerült estély a jelenvolt vidéki közönségben is kellemes benyomást keltett és jövőben is még nagyobb számmal fogják a béasszentgyörgyi társaskör mindig sikerült áncvignálmaikat felkeresni. A rendezésért Kauf-

mann István vigalmi bizottsági elnököt méltó dícséret illeti, nemkülönbén a közreműködött fenti hölgyeket és urakat, névszerint: Freund Mór, Frankl Arpád, Mayer János, Plotsár József és Rein Pétert szerepük sikerült előadásáért.

A tánc persze az estélyen is kivilágos kivirradtig tartott.

A jelenvolt hölgyek névsora a következő: Asszonyok: Chorle Gyuláné (N. Torák), Falke Lajosné (N. Becskerek), Hajduska Joachimné, Hirtenstein Simonné, Kaufmann Istvánné, Kindl Pálné, Kindl Józsefné, öz. Kindl Erzsébet, Kohn Samuné, öz. Kugler Anna, Krumenacker Istvánné (Nagy-Becskerek), Kvascsák Nándorné (Ittvarnok), dr. Klein Mórné (Nagy-Becskerek), Manné (Ittvarnok), Orsó Gáspárné, Pártay Zoltánné (Tor.-Erzsébetlak), Pechmann Alajosné (Nagy-Becskerek), Paltmann Aladárné, Schreiner Istvánné, Schuber Józsefné, Strasser Gyuláné, öz. Szvaton Franciska, Türk Jánosné.

Lányok: Dragojev Zorka, Goldstein Laura (Perlassz), Goldstein Harmin, Kindl Boriska, Klein Helén (Nagy-Becskerek), Kohn Róza, Kovács Józsa (Ittvarnok), Lassó Agosta, Meidinger Marici (Csáková), Miltényi Irma, Papik Mariska, Szvaton Anna, Schiller Eta, Schreiner Marici és Erzi, Schuber Mari.

Török-Becse, február 13.

Szép befejezést nyert a farsangi mulatságok sorozata a f. hó 12-én a törökbecsei jót. nőegylet agilis és buzgó elnöke Solymos Gusztávné által rendezett bállal, mely ugy anyagi mint erkölcsi sikerével büszkeségére válhatik rendezőinek. A tiszta jövedelem 150 frt nőegylet által különösen felkarolt gyermekmenhelynek van szánva, melynek az a célja, hogy a gazd. munkásokat kisebb gyermekei, míg szüleik munkában járnak, a menhelyben felügyeletet és ujabban ingyen ellátást is nyerhessenek. A rendezés körül még Lovieser Imréné és Petrovitsné Gisella urnők buzgókodtak, sok elismerést aratva. A mulatság, melyen a közönség színe-java vett részt, reggeli 5 óráig tartott. Kár, hogy a bál elnevezés többeket toilette dolgában visszariasztott a megjelenéstől. Ott láttuk a Solymos, Lovieser, Istvánffy, Szilágyi, Buday, Szalay, Bizek, dr. Mittemann, Krsztovits, Zeiler, dr. Balog családokat, stbben. R.

A „Felső-muzsalyi olvasókör“ e hó 11-én szombaton sikerült táncmulatságot rendezett. Felülfizettek: Reitter Oszkár 3 frt, ifj. Hirsch Lajos 1 frt, Gruisz Sándor 80 kr., Hochwarter Károly 40 kr., Szőlősy Antal 15 kr., Takács József 10 kr. Fogadják a szives adakozók adományaikért ezuton is a rendezőség hála köszönetét.

Irodalom.

— **A Petőfi-társaság ülése.** Diszes hölgyközönség töltötte meg vasárnap az Akadémia kitermét, hol a Petőfi-Társaság tartotta felolvasó ülést. A jól összeválogatott program első pontja Bodnár Zeigmond felolvasása volt. A társaság legfiatalabb tagja, Makai Emil az első babér című szép költeményével ragadta tapara a jelenlevő hölgyeket. Makai azt írja meg mély poezissal, hogy a költő az első sikert sohasem tudja elfeledni. A kedves emlékek folyton ott vibrálnak lelkében.

Eljönnek akkor is, mikor már nyugodni tért.

A költemény befejező sorai ezek:

A koszorudat, oh de nem az utat,
Hanem az első, amely tépve rég:
Ravatalodra láthatatlan ujjak
Sietve fűzik egykor össze még.

S mely sirodig ugy meggyötört, az ottan
Elűzi az enyészet árnyait —
S te szőheted alatta már nyugodtan
A halhatatlanság szép álmait.

A zajos tetszés után: Erődi Béla dr. Vanchiseről, arról a kis provencai városkáról emlékezett meg, amelyben Petrarca 20 esztendeig élt. A tetszéssel fogadott felolvasás után Luby Sándor Fregatte-madár című csinos költeményét olvasta fel Abrányi Emil. Es őt lelkesen megtapsolták. Utolsónak maradt Gyarmathy Zeigáné Egy kis játék című költeménye, melyet Prém József olvasott fel. A felolvasások után Bartók Lajos elnök kegyeletes szavakban parentálta el Silberstein Örvös Adolfot.

— **A mól kaszinót mutatja be e heti számban** írásban és képben az Uj Idők. Az Uj Idők azonkívül a farsangnak ssentel nagyobb teret, érdekes cikket irt es ötletről a táncoló kedv megcsappanásáról Igric. Apróbb-nagyobb képek mutatják be a farsang deris momentumait, csupa ílésees művészi rajz és festmény. Nagy-érdektiek a modern ékszerek és butorok rajzai, a miket szép reprodukcióban közöl az Uj Idők.

Táviratok.

Bánffy lemondásához.

Budapest február 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Bécsből érkezett hírek szerint legfelsőbb helyen nem fogadták el Bánffy báró lemondását, hanem a Felső ahhoz ragaszkodik, hogy az országgyűlés szavazza meg Bánffynak előbb az indennitit.

A helyzet.

Budapest, február 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) A félhivatalos O. É. jelenti: Báró Bánffy ma 11 órakor Fejérváry és Lukács miniszterek jelenlétében átadta Szilágyi, Csáky és Andrásynak a szombati elaboratumra vonatkozó válaszát. A miniszterelnök tehát folytatja a béketárgyalásokat. Az „Esti Ujság“ szerint Bánffy a királynál is megtette jelentését a béketárgyalások lefolyásáról és szokatlan éles módon támadta az ellenzékét. Egyben azt indítványozta, hogy az ellenzék erőszakkal kell lefegyverezni. A kabinet Tisza Istvánnal volna rekonstruálandó, azután be kellene zárni a sessiót, hogy alelnököt lehessen választani, ki esetleg karhatalmat alkalmazna. Ő felsége ezen indítványokat elvetette.

Tárgyalások.

Budapest, február 14 (A „Torontál“ eredeti távirata.) A miniszterelnöki palotában ma délelőtt 11 órakor értekezlet volt, melyen résztvettek báró Bánffy, Lukács és báró Fejérváry miniszterek, Szilágyi Dezső, gróf Csáky Albin, gróf Andrassy Gyula és gróf Tisza István. Az értekezlet a házszabályok kérdése körül forgott, mely kérdés tudvalevőleg egy elintézetlen része a béketárgyalásoknak.

Vihar.

Budapest, febr. 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Londonból telegrafálják, hogy Angliában a vihar megújult és óriási mértékben dühöng. New-Yorkból érkező hírek szerint az Atlanti ocean mellett fekvő államokban is óriási a hóvihar. A vasuti közlekedés be van szüntetve. A szombatra és vasárnapra várt gőzösök közül egy sem érkezett New-Yorkba.

Dreyfus-ügy.

Budapest, február 14. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Párisból jelentik: Freycinet hadügyminiszter az utolsó minisztertanácsban bejelentette, hogy több tábornok lemondani készül, ha a revizio jogát nem veszik el a büntetőtanácstól. Ezen fenyegetés egyike azon „magasabb okoknak“, melyek Dupuyt arra indították, hogy az idevonatkozó törvényjavaslatot a parlament elé terjessze.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. február 14.

A késszarutlet hivatalos árjegyzései:

B u s a	kilós	100 kilogr. ára		kilós	100 kilogr. ára		
		frtói	frtóg		frtói	frtóg	
Bánsági	uj	76	9.90	10.—	80	10.40	10.45
Tiszavidéki	„	76	10.10	10.20	80	10.45	10.55
Pestvidéki	„	76	10.05	10.15	80	10.40	10.45
Bácskai	„	76	10.20	10.25	80	—	—
Rozs		uj	elsőrendű		70—72	8.10	8.15
„		„	másodrendű		—	8.00	8.05
„		„	takarmány		60—62	6.10	6.40
„		„	égetni való		62—64	6.70	7.50
„		„	sörfőzésre való		64—66	7.70	8.50
„		„	—		39—41	5.70	6.05
Zab		uj	—		—	5.55	5.60
Tengeri		ó	bánsági		—	5.50	5.55
„		„	másodmü		—	—	—

VASUT-ÜGYEK.

16.249/99. e. II. sz. Magy. kir. államvasutak.

Hirdetmény.

Osztrák-magyar-svájci átmeneti forgalom. (Dijmérséklés gabona stb. küldeményekre magyar állomásokról délfranciaországi állomásokkal való forgalomban.)

Folyó évi március hó 1-től visszavonásig, legkésőbb azonban 1899. december 31-ig való érvényesülést szabó, hűvelyesek, maláta, valamint olajmagvak szállítására az 1896. évi augusztus hó 1-től magyar állomásokról Genf átmenetileg fennálló kivételes díjszabás érvénytelenítését visszavonásig utján oly gabona stb. küldeményekre is nyerne alkalmazást, melyek Genfben 5000—5000 kgr. mennyiségűre felosztva, a díjszabási füzet 31—58. oldalán foglalt állomási jegyekben (a), b), c), d) és e) csoport alatt megnevezett különböző franciaországi állomásokra tovább küldetnek.

Ilyen küldemények az osztrák-magyar-svájci kőtelékforgalomban fennálló III. rész 2. füzeté alapján Genf állomásig, a Genf helyben állomásra mindenhol érvényes díjtételek alapján számoltatnak el.

A Genf helyben állomásig legalább 10.000 kg-ért felszámított fuvardíj, visszatérítésként azon fuvardíjra lesz visszavezetve, mely fizetendő volna, ha a Genfben 5000—5000 kg-ot képező rész-küldemény az 1896. évi augusztus 1-től érvényes kivételes díjszabás a) b) c) d) és e) csoport díjtételei alapján küldeményenként legalább 5000 kg. súly mellett számoltatnak volna el, feltéve, hogy a Genfig kocsis- és fuvarlevelenként szállított súlymennyiség a Genftől továbbítandó rész-küldemények összsúlyával beigazolható módon megegyezik a egyebekben a fent megnevezett kivételes díjszabásban foglalt határozmányok be tartatnak.

Ezen díjmérséklés oly küldeményekre is engedélyeztetik, melyek a kivételes díjszabásban felsorolt valamely közbenes állomás tárházában betároltatnak, illetve reexpediáltatnak.

A visszatérítés az alább megnevezett okmányok bemutatása mellett teljesítetik, u. mint:

- a) A magyar feladási állomástól Genf-ig szóló eredeti fuvarlevél és
- b) Genftől a francia rendeltetési állomásig továbbított megfelelő rész-küldeményről kiállított fuvarlevél másodpéldányok bemutatása mellett.

Ezen okmányok legkésőbb 1900. március hó 31-ig a magyar feladási állomásnak igazgatóságánál vagy a Jura Simplon vasut igazgatóságánál bemutatandók.

Budapest, 1899. február hó 9-én.

A magy. kir. államvasutak igazgatósága egyszerűsítve a részves vasutak nevében is.

(Utányomás nem díjazatik).

171.624/98. szám. Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére 1899. évben, illetőleg 1901. év végéig a következő anyagokból felmerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván, ezennel nyilvános pályázatot hirdet, m. p.:

Az anyag megnevezése	Egy-ség	Egy évi megközelítő szükséglet	J e g y z e t
Zöld fanel közsős.	méter	800	padlózat feltöltésére
Olajzöld selyem-kelme	"	150	550 mm. széles
Olajzöld selyem-kelme	"	800	750 " "
Vörös plüss	"	2000	
Olajzöld pószto	"	200	1360 mm. széles
"	"	400	
Gyapju függöny-szövet	"	500	drappsz. 1 ⁰⁰⁰ mm. "
"	"	800	" 11 ⁰⁰ " "
"	"	8500	" 12 ⁰⁰ " "

Az ajánlati minta, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módok, valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a m. kir. államvasutak igazgatósága anyag- és leltárbeszerzési (A. V.) szakosztályánál (Budapest, Andrásy-ut 73. sz., II. emelet, 43. ajtó) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított iratoknak 50 kros m. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb 1899. évi február hó 28-án déli 12 óráig a magyar kir. államvasutak anyag- és leltárbeszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendők és a boríték ezen külcimmel látandó el:

"Ajánlat 171.624/98. számhoz".

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és részletes módok betartása mellett állítatnak ki, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1899. január hóban.

Az igazgatóság.

(Utányomás nem díjazatik).

Hirdetések

Torontálvármegye zombolyi járás. főszolgabírája.

1576. közig. 1899. szám.

181-11

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye zombolyai járásában levő szt-huberti körorvosi állásra ezennel pályázatot hirdetek és felhívom a pályázni kívánókat, hogy az 1883. évi I. t.-cz. 9. §-a és az 1876. évi XIV. t.-cz. 143. §-a értelmében felszerelt pályázati kérvényeiket hozzám f. év március hó 10-ig adják be, mert a később érkezők figyelembe vétetni nem fognak.

Ezen körorvosi körhöz Szt-Hubert község székhelyen kívül még Károlyliget és Soutour községek tartoznak.

Ezen állásai egybekötött javadalmasa a következő:

- 1. Evi fizetés 800 ft.
- 2. Látogatási díj nappal 30 kr.
- 3. Látogatási díj éjjel 60 kr.
- 4. Kisebb műtétért 1 ft.
- 5. Nagyobb műtétért 2 ft.
- 6. Halottkémlelért esetenként 30 kr.
- 7. Huszemlért, ha esetleg ezzel a körorvos megbizatnék, a megyei szabályrendeletben megállapított díjak szedhetők.

A körorvos köteles a vagyontalanokat díjtalanul kezelni, továbbá a Torontálvármegyei orvosok nyugdíjgyűlésébe belépni.

Megjegyztetik, hogy a körorvosi székhelyen rendes gyógyszerár van.

Zombolyán, 1899. évi február hó 11-én.

Förös József,
főszolgabíró.

Alibunári házk. főszolgabíróságtól.

195. szám hásk. 1899.

186-11

Idézés.

Martinov Milicza, mint a Számos községi 98. számú Martinov-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagja ezennel felhívatik, hogy a házközösség megszüntetése céljából 1899. évi március hó 21-ik napjának délelőtti 9 órájára Számos községhez tartozó tárgyaláson vagy személyesen jelenjen meg, vagy Tomin Száva számosi lakost, mint a részére kinevezett gondnokot célszerű képviselőre utasítsa, ellenkező esetben pedig ezek elmulasztásának következményeit magának tulajdonítsa.

Kelt Alibunáron, 1899. évi február hó 11-én.

Napholez Lajos,
házk. főszolgabíró.

1634. b. v. szám 1898.

186-11

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó közhírré teszi, hogy a török-becsei tekintetes kir. járásbírósp. Sp. 387/5. polg. 1898. számú végzése által a török-becsei ármentesítő társulat végrehajtató javára Petrovits Józsa araci lakos ellen 54 frt 70 kr. tőke, 49 frt 21 kr. perköltés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság felül foglalt és 640 frtra becsült kf. faanyag, egy fabódé, kf. butorokból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 1084/2. polg. 1898. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen Aracson a fakereskedésen és alperes házában leendő eszközzésére 1899. évi febr. hó 28-ik napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóság ezen árverésen a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Török-Becsen, 1899. évi január hó 25-ik napján.

Rankovits,
kir. bírósági végrehajtó.

Torontáli helyi érdekű vasutak.

Hirdetmény.

Van szerencsénk a t. cz. utazó közönség tudomására juttatni, miszerint a nagybecskerek-bégapart-uj-zombolyai keskenyvágányú vasuton a személyszállító vonatok az 1898. évi október hó 1-ével kiadott menetrendhirdetményünkben közzétett menetrendtől eltérőleg folyó hó 24-ikétől kezdődőleg további intézkedés az alábbi menetrend szerint fognak közlekedni.

Oda.				Vissza.				Állomások
V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	V.-v.	Sz.-v.	
522.	502.	524.	504.	521.	501.	523.	503.	
II-III. o.	I-III. o.	II-III. o.	I-III. o.	II-III. o.	I-III. o.	II-III. o.	I-III. o.	
212	437	1140	624	646	1049	158	1123	ind. N.-Becskerek-Bpart . . . ér.
216	441	1144	628	641	1045	154	1119	Német-utca . . . ér.
219	444	1147	631	638	1042	151	1116	Ferencz József-tér . . . ér.
223	448	1151	635	634	1038	147	1112	Korona-szálloda . . . ér.
227	452	1155	639	630	1034	143	1108	Temesvári-utca . . . ér.
*231	*456	*1159	*643	*626	*1030	*139	*1104	Nagy Becskerek-Vámház . . . ér.
238	517	1226	704	601	1010	114	1044	Klekk . . . ér.
323	537	1251	724	537	950	1250	1024	Katalinfalva . . . ér.
340	550	108	737	519	937	1232	1011	Béga-Szent-György . . . ér.
405	609	133	756	455	917	1208	953	Ittvarnok-Rogendorf . . . ér.
430	631	158	818	435	900	1147	926	Csösztelek . . . ér.
*444	*643	*212	*830	*415	*842	*1127	*923	Pálmajor . . . ér.
*455	*652	*223	*839	*404	*833	*1116	*914	Jánosmajor . . . ér.
518	710	246	857	343	816	1055	857	Magyar-Czernya . . . ér.
*524	*715	*252	*902	*335	*810	*1047	*844	Karolinamajor . . . ér.
*531	*722	*259	*909	*328	*803	*1040	*837	Leonamajor . . . ér.
556	743	324	930	305	743	1017	817	Német-Czernya . . . ér.
*603	*750	*331	*937	*256	*734	*1008	*809	Juliamajor . . . ér.
627	813	355	1000	232	711	944	746	érk. Uj-Zombolya . . . ind.
637	815	400	1005	—	708	907	731	ind. Uj-Zombolya . . . ér.
641	821	406	1011	—	703	900	725	érk. Zombolya . . . ind.
647	827	412	1017	—	698	893	719	érk. Szeged . . . ind.
653	833	418	1023	—	693	886	712	érk. Temesvár-Józsefváros . . . ind.
659	839	424	1029	—	688	879	705	érk. Budapest-nyugati-pályaudvar . . . ind.

Megjegyzések:

- 1. Az állomások neve mellett balról álló időadatok felülről lefelé, a jobbról állók pedig alulról felfelé olvasandók.
- 2. Az indulási és érkezési idők közepeurópai időre vonatkoznak.
- 3. Az éjjeli idő, esti 600 órától reggeli 559 percig, a perczeket jelző számjegyeknek aláhuzásával van kitüntetve.
- 4. A csatlakozó vonalak kisebb betűkkel vannak nyomtatva; a gyorsvonatok által közvetített csatlakozások időadataiban az órák vastagabb számjegyekkel vannak nyomtatva.

Nagy-Becskerek, 1898. évi október hó 22-én.

Az üzletigazgatóság.

Meghívó.**A „Jarkováci népbank részvénytársaság“**

t. cz. részvényesei ezennel

a folyó évi február hó 26-án, délután 2 órakor

Jarkovácson a Mihajlovics Lyubomir-féle vendéglőben

tartandó

VI. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívotnak.

Napirend:

1. Az elnök megnyitja a közgyűlést.
2. A tollvivő és a jegyzőkönyv hitelesítésére két tagnak választása.
3. A mérleg-számla, igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés előterjesztése, ezeknek jóváhagyása és a felmentvény megadása.
4. A tiszta jövedelem mikénti felhasználása.
5. Netáni előterjesztések.

Az igazgatóság.**Mérleg-számla.**

V a g y o n	Osztr. ért. forintokban		T e h e r	Osztr. ért. forintokban	
Pénzkészlet	3831	43	Részvénytőke	25000	—
Váltó-tárca	132490	—	Tartalékalap	13500	—
Értékpapírok	1015	—	Visszeszámított váltó	97061	38
Iogatlanok	622	30	Takarék-betétek	3963	27
Folyó-számla	3712	85	Egy hitelező	32	41
Biztosítási értékek	775	23	Átmeneti kamatok	471	56
Butorok	694	80	Fel nem vett osztalék	27	50
Az oszt. magy. bank giro számláján	319	71	Tiszta jövedelem	4097	81
Más intézeteknél	692	61			
	144153	93		144153	93

Nyereség- és veszteség-számla.

T a r t o z i k	Osztr. ért. forintokban		K ö v e t e l	Osztr. ért. forintokban	
Betétek utáni kamatok	171	12	Nyeremény-előírás az 1897. évről	35	45
10% betéti kamatadó	16	68	Váltók kamata	13537	25
Visszeszámítási kamat	6411	77	Folyó számla értékpapírok kamatai és irásai illeték	1716	39
Adó	753	98			
Községi pótdadó	109	06			
Költség, posta és különféle kiadások	800	04			
Kegydíj-számla	26	50			
Lakbér	200	—			
Hivatalnoki fizetések	2288	24			
Napidíjak	306	—			
10% leltár leírása	77	20			
Bélyeg-illeték számla	30	69			
Tiszta jövedelem	4097	81			
	15289	09		15289	09

Jarkovác, 1898. évi december hó 31-én.

A jarkováci népbank könyvvivőse: Petrovics Milos m. p.

A Z I G A Z G A T Ó S Á G:

Mihajlovics M. P. m. p., v. igazgató.

Mihajlovics Dusan m. p., igazgató-helyettes.

Čačković Milivoj m. p.

Theodorovics Alexander m. p.

Švrljuga Koloman m. p.

Petrovics Koszta m. p.

Zsebelyan Pera m. p.

Vekeczki Gyóka m. p.

Koits Lesa m. p.

Knežević Kosta m. p.

A F E L Ű G Y E L Ő B I Z O T T S Á G:

Schaić Demeter m. p.

Theodorovits Nikola m. p.

Krsztics Iván m. p.

(180—1.1)

Dr. Petrovics Szvetozar m. p.

Botta György m. p.

13217. szám. ki. 1899.

181 1.1

265. tkl. szám 1899.

187 1.1

Póthirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Karlova—Beodrai takarékos és előlegegyesület végrehajtásának Dmitrijevics Laza beodrai lakos végrehajtást szenvedett elleni 520 frt s jár. iránti végrehajtási ügyében 8491/98. szám alatt kibocsátott árverési hirdetményben a beodrai 296. sz. tjkben A. I. 8—12 sor 2144/a, 2145/a, 2237/a, 2389/a és 262/a hrsz. alatt felvett ingatlanok 695 frt kikiáltási árban **1899. évi március hó 2-ik napjának ó. u. 3 órájára** kiűzött árverés az 1881. LX. t. c. 167. § a alapján a kisbírókosok országos földhitelezete végrehajtató érdekében 44 frt 57 kr. tőke köveletése s járulékaikielégítése végett megtartatni fog.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbíróóság mint tkvi hatóságnál, 1898 évi december hó 31-én.

Szabó,
kir. aljársbíró.

Póthirdetmény.

A pancsovai kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Hertenstein M. nagybecskereki lakos végrehajtásának Urosevics Emánuel jarkováci lakos végrehajtást szenvedett elleni 1200 frt s jár. iránti végrehajtási ügyében 28105/98. sz. alatt kibocsátott árverési hirdetményben a jarkováci 1198. számú tkvben felvett II. dülő 171 hrsz. 1 hold I. oszt. szántó 197 frt, a jarkováci 1258. számú tkvben felvett 147 hrsz. 2 hold I. oszt. szántó 394 frt, 147. hrsz. 2⁵⁰⁰ hold I. oszt. kaszáló 306 frt, a jarkováci 1284. számú tkvben felvett I. dülő 128. hrsz. 2 hold I. oszt. szántó $\frac{2}{3}$ része 262 frt, III. dülő 128. hrsz. 1 hold II. oszt. szántó $\frac{2}{3}$ része 125 frt, III. dülő 1 hold III. oszt. szántó $\frac{2}{3}$ része 110 frt és IV. dülő 15. hrsz. 1⁴⁰⁰ hold II. oszt. kaszáló $\frac{2}{3}$ része 102 frt kikiáltási árban a pancsovai kir. tvszéknek mint tkvi hatóság helyiségében 1899.

évi március hó 6-án d e 9 órájára kitűzött árverés az 1881. LX. t. c. 167. § alapján jarkováci népbank végrehajtató érdekében 3 frt 75 kr. óvási költségkövetelése s jár. kielégítése végett megtartatni fog.

Pancsován, 1899. évi január hó 12 én.

Kir. törvényszék

1332. V. szám. 1899.

144 3.3

Pályázati hirdetmény.

A törökkanizsai járáshoz tartozó Gyula községben lemondás folytán üresedésbe jött s 400 frt fizetéssel díjazott **írnök-végrehajtói állásra** ezennel pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy képességüket és eddigi alkalmazásukat igazoló bizonylattal ellátott kérvényüket **fojgó évi március 10-ig** nálam adják be.

Török-Kanizsán, 1899. február 8. én.

Tallian,
főszolgabíró.

Olcsó tűzifa!

Kapható Nagybecskerek-Bégapart állomáson.

Elsőrendű száraz gyertyán-hasábfa öle 13 frt.

Elsőrendű száraz bükkfa öle 12 frt.

Kezelési illeték köbméterenkint 5 kr. (4 köbméter = 1 öl.)

A t. cz. vevők sziveskedjenek a fa kiszolgáltatása miatt **Zaduban Gyula** bégaparti állomásfőnökhöz fordulni. 161—105

Megrendelések **Hekstein M.** szállító-czégnél is eszközölhetők.

Még

sohasem

létezett!

100.000

koronát

lehet az Ujságíró-sorsjegyek utolsó huzásánál, mely
már jövő héten

kedden február **21-én** fog okvetlenül megtartatni,

egy koronával nyerni.

(168-6.2)

Főnyeremény 100.000 kor., 10.000 kor. stb. stb.

Egy sorsjegy ára
egy korona.

Sorsjegyek kaphatók: az összes bankokban, váltóházakban, dohánytőzsdékben és ezen lap kiadóhivatalában.